



## **L e i s t u n g s b e s c h r e i b u n g**

Liegenschaft: **Freiherr von Boeselager-Kaserne**

Maßnahme: **Neubau Truppenküche 300 VT**

Maßnahmen-Nr.: **02911\_E2\_0004**

Vergabe-Nr.: **25E50401**

Projektadresse

Straße: Wietzendorfer Weg 339  
PLZ: 29633  
Ort: Munster

Auftraggeber-Daten

Auftraggeber: Staatl. Baumanagement Lüneburger Heide  
Straße: Am Exerzierplatz 12-14  
PLZ: 29633  
Ort: Munster

Ansprechpartner: Vergabestelle  
Tel.Nummer: 05192 977-10

LV-Bezeichnung: **Neubau Trafostation**  
LV-Nummer: **25E50401**



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Maßn.-Nr.: 02911\_E2\_0004      Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV: 25E50401                    Neubau Trafostation**

---

### Inhaltsverzeichnis

|   | <b>Seite</b> |
|---|--------------|
| ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN.....                          | 3            |
| Technische Vorbemerkungen.....                          | 11           |
| 01. Neubau einer Trafostation.....                      | 15           |
| 01.01. Titel 1 Baustelleneinrichtung.....               | 15           |
| 01.02. Titel 2 Notstromaggregat.....                    | 15           |
| 01.03. Titel 3 Stationsgebäude.....                     | 15           |
| 01.04. Titel 4 Erdung und Blitzschutz Trafostation..... | 15           |
| 01.05. Titel 5 MS-Schaltanlagen.....                    | 16           |
| 01.06. Titel 6 Transformatoren.....                     | 17           |
| 01.07. Titel 7 Netzteilpufferung.....                   | 17           |
| 01.08. Titel 8 NSHV.....                                | 18           |
| 01.09. Titel 9 Unterverteiler.....                      | 20           |
| 01.10. Titel 10 Energiekabel.....                       | 22           |
| 01.11. Titel 11 Datenkabel.....                         | 23           |
| 01.12. Titel 12 Installation Trafostationen.....        | 23           |
| 01.13. Titel 13 GLT-Meldungen.....                      | 26           |
| 01.14. Titel 14 Demontage- und Entsorgungsarbeiten..... | 26           |
| 01.15. Titel 15 FM- & DV-Technik.....                   | 27           |
| 01.16. Titel 16 Ausstattung DV-Raum.....                | 29           |
| 01.17. Titel 17 Stundenlohnarbeiten Elektro.....        | 29           |
| 01.18. Titel 18 Erdarbeiten.....                        | 30           |
| 01.19. Titel 19 Stundenlohnarbeiten Tiefbau.....        | 31           |
| Zusammenstellung.....                                   | 32           |



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

## **ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN**

### **00. Vereinfachte Schreibweisen**

AG = Auftraggeber  
AN = Auftragnehmer (Bieter)  
BE = Baustelleneinrichtung  
BL = Bauleiter AN  
BÜ = Bauüberwachung des AG  
EP = Einheitspreis(e)

### **01. Geltungsbereich**

Die Ergänzungen der Allgemeinen Technischen Vertragsbedingungen gelten zur Vervollständigung der VOB/C, ATV, insbesondere der DIN 18299.

Die Ergänzungen der ATV gelten für sämtliche Leistungen dieser Leistungsbeschreibung, inkl. der Stundenlohnarbeiten.

### **02. Hinweise zur Leistungsbeschreibung**

Grundlage des Angebotes sind die Ausschreibungsunterlagen und die Leistungsbeschreibung des AG. Der AN ist verpflichtet, die Ausschreibungsunterlagen, Texte und ggf. Zeichnungen lt. Inhaltsverzeichnis und Unterlagenverzeichnis auf Vollständigkeit zu überprüfen.

Konstruktionsmerkmale und Beschreibungen, die auf bestimmte Hersteller schließen lassen, auch wenn diese nicht benannt werden, dienen lediglich der Erläuterung des geforderten Konstruktionsprinzips und sind grundsätzlich unter dem Vorbehalt "oder gleichwertig" zu betrachten. Die Gleichwertigkeit ist durch Nachweise und Muster auf Verlangen des AG zu belegen.

Für die Ausführung gelten alle das jeweilige Gewerk betreffenden Normen und Richtlinien.

Soweit in der Leistungsbeschreibung auf technische Spezifikationen, z.B. nationale Normen, mit denen Europäische Normen umgesetzt werden, europäische technische Zulassungen, gemeinsame technische Spezifikationen, internationale Normen, Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz "oder gleichwertig" immer gleichwertige technische Spezifikationen in Bezug genommen.

### **03. Beschreibung der Maßnahme**

Das Staatliche Baumanagement Lüneburger Heide plant den Neubau einer Truppenküche in der Freiherr-von-Boeselager-Kaserne (FBK) in Munster.

### **04. Baugrundstück/ Zugänglichkeit/ Sicherheit**

Das Gebäude befindet sich auf dem Militärgelände der FBK in Munster und wird über die Kaserne verkehrstechnisch erschlossen.

Die Bundesrepublik Deutschland ist Eigentümerin der Liegenschaft. Die Zufahrt erfolgt über befestigte Straßen. Die Baustelle ist mittels Zaunanlage aus der Liegenschaft ausgegrenzt.

Sämtliche die Liegenschaft betreffenden Belange, insbesondere die Nutzung von außerhalb der Baustelleneinrichtung gelegenen Flächen für Anlieferung, Lagerung, Verkehrssicherung etc. sind mit dem



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

Kasernenkommandanten abzustimmen.

Im Übrigen gilt für die Arbeiten auf dem Kasernengelände das anliegende Formblatt 247 MIL (Aufträge in militärisch genutzten Liegenschaften).

### **05. Baustelleneinrichtung**

Das Baufeld wird mit einem Drahtgitterelementzaun mit festverschraubten Elementen und einem Zugangstor eingefriedet. Das Tor erhält Schlösser. Alle AN der Baumaßnahmen werden mit entsprechenden Schlüsseln ausgestattet. Der Baustellenbereich darf nur über die gekennzeichneten Zugänge betreten und verlassen werden. Die ausgewiesenen Verkehrswege sind zu benutzen; Ausnahmen bedürfen der Genehmigung durch den AG bzw. die BÜ.

Lagerflächen bzw. Aufstellflächen für die Baustelleneinrichtung werden außerhalb des Gebäudes durch die BÜ zugewiesen bzw. im AN-seitig zu erstellenden Baustelleneinrichtungsplan abgestimmt. Aufgrund der umfangreichen Bauarbeiten im Gebäude sind dort keine Räume für Lagerzwecke bzw. als Tagesunterkünfte und dgl. vorgesehen.

Kurzfristige Lagerung an den Arbeitsbereichen ist möglich, ist jedoch zwingend mit der BÜ im Vorfeld abzuklären.

Das Übernachten auf der Baustelle ist untersagt.

### **06. Vermessung**

Die Vermessung des Baugrundstückes und des Gebäudes obliegt dem AG.

Zu Beginn der Arbeiten werden seitens des AN die vorhandenen vermessungstechnischen Leistungen zur Kenntnis genommen und ein eventueller Bedarf an zusätzlichen vermessungstechnischen Leistungen angezeigt.

Soweit nicht im eigenen Leistungsumfang enthalten, ist es dem AN grundsätzlich untersagt, eigene vermessungstechnische Leistungen am Gebäude anzubringen bzw. bedarf der ausdrücklichen Zustimmung der BÜ.

Seitens des AG wird das Gebäude in Lage und Höhe vermessen. Das Feinplanum wird nach Herstellung eingemessen, Sobald der Baufortschritt es zulässt, werden Meterrisse in Bezug auf die Baunull-Höhe eingemessen und Messpunkte in ausreichender Anzahl am Gebäude mechanisch angebracht.

### **07. Arbeitszeiten**

Üblicherweise sind die Arbeitszeiten in den Kasernen von Mo-Fr von 7-18:00 Uhr. Arbeiten außerhalb dieser Zeiten, insb. an Samstagen, Sonn- und Feiertagen bedürfen der Zustimmung des AG bzw. der BÜ. Dies gilt auch für Materialanlieferungen o.ä.

Soweit behördliche Ausnahmegenehmigungen erforderlich werden, hat der AN diese selbstständig einzuholen.

Die Besichtigung der Baustelle durch Dritte ist ausgeschlossen.

### **08. Baustrom- / Bauwasserversorgung**

Ein zentraler Baustromverteiler und ein zentraler Bauwasseranschluss werden eingerichtet und für die Nutzung aller Gewerke vorgehalten. Weitere Unterverteilungen und Zuleitungen zu den jeweiligen Arbeitsplätzen, auch zu Beleuchtungszwecken, sind Sache des AN.



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

Baustrom und Bauwasser werden den AN kostenfrei zur Verfügung gestellt.

### **09. Schutzmaßnahmen an Vegetationsflächen / Baumbestand**

An das Gebäude angrenzender Baumbestand, Rasenflächen und Pflanzbeete sind zu berücksichtigen und zu schützen bzw. bei Beschädigung wieder in den ursprünglichen Zustand zu versetzen. Erforderliche Schutzmaßnahmen erfolgen in Abstimmung mit der BÜ durch den AN Tiefbau, sind jedoch durch den AN Rohbau zu übernehmen und nach Aufforderung der BÜ instand zu halten.

### **10. Baustellenorganisation / -koordination**

Die Verkehrssprache auf der Baustelle ist deutsch. Eine Verständigung mit fremdsprachigen Arbeitskräften muss AN-seitig stets (insbesondere bei Notfällen) sichergestellt sein. Kommt der AN dieser Verpflichtung trotz Aufforderung durch den AG nicht nach, so ist der AG berechtigt, einen Dolmetscher auf Kosten des AN hinzuzuziehen.

### **11. Bautageberichte (DIN A4, deutschsprachig)**

Der AN ist verpflichtet täglich Bautageberichte zu erstellen. Die Berichte sind wöchentlich - auch digital - bei der BÜ einzureichen, Wochenberichte werden nicht zugelassen. Das Original und eine Durchschrift verbleiben nach Anerkennung beim AG. Die Bautageberichte müssen alle Angaben enthalten, die für die Ausführung und Abrechnung von Bedeutung sein können. Mögliche Überarbeitungen sind auf Anforderung, spätestens aber mit der Schlussrechnung dem AG auszuhändigen.

### **12. Bauzeit**

Auf Verlangen des AGs muss ein Nachweis zur planmäßig eingesetzten Personalstärke je Bauphase vorgelegt werden.

Der AN hat für seinen Leistungsbereich einen genauen Bauzeitenplan innerhalb der gesetzten Fristen zu erstellen, der die technische Klärung, Fertigungszeiten, Montagezeiten und Leistungsfeststellungen beinhaltet.

Der Terminplan ist spätestens 10 Tage nach Auftragserteilung vorzulegen und nach Rücksprache mit der BÜ bei Bedarf anzupassen.

### **13. Objekt- und Bauüberwachung**

Die Objektüberwachung des AG obliegt einem Architektur- bzw. Fachingenieurbüro. Anordnungen Dritter dürfen nicht befolgt werden.

### **14. Sicherheit und Arbeitsschutz (SiGeKo)**

Während der Dauer der Bauarbeiten sind von allen am Bau beteiligten Firmen Sicherungsschutzmaßnahmen für das Baustellenpersonal entsprechend der gültigen Vorschriften des Sicherheits- und Gesundheitsschutzes, sowie der Arbeitsstättenverordnung zu planen, beizustellen, vorzuhalten und einzuhalten.



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

Der AG wird einen SiGeKo einsetzen, der die Baumaßnahme begleitet. Der AN hat im Sinne des § 10 der UVV eine Aufsichtsperson zu benennen, die für die Einhaltung der Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft verantwortlich ist. Die Unterweisungen der Mitarbeiter und etwaiger Nachunternehmer sind zu dokumentieren.

Die erforderlichen Unterlagen und Bescheinigungen müssen auf der Baustelle vorliegen bzw. ausgehängt werden.

Der AN hat eine Gefährdungsanalyse und eine Erstunterweisung durchzuführen und zu dokumentieren und gegebenenfalls nach Verlangen dem Si- Ge Ko bzw. der BÜ vorzulegen.

Gemäß der BGV A 1 und den weiterführenden Unfallvorschriften ist es erforderlich, dass die Unterlagen wie Betriebsanweisungen für Geräte, Maschinen, und Gefahrstoffe, Aufbau- und Verwendungsanleitungen für Gerüste, fahrbare Arbeitsgerüste, Beauftragung der Maschinenführer etc. auf der Baustelle vorhanden sein müssen.

Auf der Baustelle sind nur vorschriftsmäßige, geprüfte Geräte und Maschinen einzusetzen (z.B. elektrischen Betriebsmittel, Hubarbeitsbühnen usw.).

Die Beauftragung eines Sicherheits- Gesundheitsschutz Koordinator von seitens des Bauherrn (Si Ge Ko) entbindet den

Unternehmer nicht, nach der BGV A 1, die hier geforderte Koordinierungspflicht wahrzunehmen.

Erforderliches Sicherungsgerät und die erforderliche Erste-Hilfe-Ausrüstung müssen den aktuellen Anforderungen entsprechen. Zur Durchführung der Maßnahme erstellt der SiGeKo einen Sicherheits- und Gesundheitsschutzplan (SiGe-Plan).

Der AN hat sich in allen Belangen des Arbeitsschutzes sowie des Sicherheits- und Gesundheitsschutzes auf der Baustelle mit dem SiGeKo und der BÜ abzustimmen.

Er hat zu regelmäßigen Sicherheitsbegehungen auf der Baustelle einen verantwortlichen Bauleiter oder Polier als Begleitperson zu stellen, sowie die dabei festgestellten Mängel umgehend zu beseitigen.

Auf Verlangen ist auch die Teilnahme der Fachkraft für Arbeitssicherheit (FaSi) an den Sicherheitsbegehungen zu gewährleisten.

## **15. Erste Hilfe**

Der AN hat gem. §26, BGV A1 eine ausreichende Zahl an ausgebildeten Ersthelfern auf der Baustelle einzusetzen und diese dem SiGeKo zu benennen.

Das Erste-Hilfe-Material ist nach den Anforderungen des §25 vorzuhalten.

## **16. Baustellenordnung**

Der AG behält sich vor, in Abstimmung mit dem SiGeKo, eine Baustellenordnung zu erlassen. Der AN und seine Nachunternehmer haben die Kenntnisnahme sowie den Empfang schriftlich zu bestätigen.

Bei groben Verstößen gegen die sicherheitstechnischen Schutzmaßnahmen oder Verhaltensregeln werden die betroffenen Personen der Baustelle sofort verwiesen. Der AN hat umgehend für geeigneten fachkundigen Ersatz zu sorgen.

## **17. Personalunterkünfte, Sanitäreinrichtungen**

Räume für Personalunterkünfte stehen nicht zur Verfügung, die Unterbringung der Arbeitskräfte ist Sache des AN. Gem. den Anforderungen der ArbStättV ist eine entsprechende Tagesunterkunft (Pausen-,



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV: 25E50401 Neubau Trafostation**

---

Sozialraum) bereitzustellen, der AN hat die Forderungen der ArbStättV einzuhalten. Unterkünfte wie Schlafräume und Aufenthaltsräume für die Freizeit dürfen in der Liegenschaft, in der sich die Baustelle befindet, nicht eingerichtet werden.

Es werden Sanitäreinrichtungen im ausreichenden Maße durch den AG auf dem Baugrundstück zur Verfügung gestellt. Im Bestand vorhandene WC-Bereiche können nicht genutzt werden.

### **18. Arbeitsplätze, Arbeitsplatzbeleuchtung**

Gem. ArbStättV obliegt dem AN die Sicherung der Baustelle und die Sicherstellung der Ordnung auf der Baustelle sowie die Erfüllung der ihm obliegenden Verpflichtungen gegenüber seinen Arbeitnehmern entsprechend gesetzlichen, behördlichen und berufsgenossenschaftlichen Bestimmungen.

Im Rahmen dieser Verpflichtungen obliegt ihm das Herstellen einer ausreichenden Beleuchtung seiner Arbeitsstätten. Dies ist in die EP einzukalkulieren.

Durch den AG wird lediglich eine Grundbeleuchtung, keine Arbeitsplatzbeleuchtung, eingerichtet, da das Gebäude nahezu fensterlos ist.

### **19. Lärmschutz**

Im Bauablauf sind Beeinträchtigungen aus Lärm, Schmutz und Erschütterungen für den bestehenden Betrieb auf das Minimum zu beschränken.

Bei alternativ möglichen Technologien ist jeweils die mit der geringsten Lärmemission einzusetzen. Wo möglich, sind schalldämmende Maßnahmen zu ergreifen.

Der Einsatz von abgaserzeugenden Fahrzeugen und Maschinen ist auf das absolut unvermeidliche Mindestmaß zu beschränken, bereits bei kurzen Einsatzpausen sind diese abzustellen.

Lärm- sowie auch erschütterungsintensive Arbeiten sind umgehend auf Anweisung des AG bzw. der BÜ zu unterbrechen. Lärmintensive Arbeiten sind anzumelden und mit der Bauleitung vorab zu terminieren. Es gelten die Immissionsrichtwerte gemäß den Bestimmungen der Technischen Anleitung zum Schutz gegen Lärm (TA Lärm).

Der AN hat dafür zu sorgen, dass Baumaschinen und Geräte nur von dazu beauftragten Personen bedient werden. Sofern eine schriftliche Beauftragung in Rechtsvorschriften vorgesehen ist, muss die beauftragte Person diese ständig bei sich haben.

Gefahrenbereiche sind eigenverantwortlich abzusperren.

### **20. Umgang mit Gefahrstoffen, Anzeigepflichten**

Nach §7, GefStoffV, hat der Arbeitgeber zunächst festzustellen, ob die Beschäftigten Tätigkeiten mit Gefahrstoffen durchführen oder ob Gefahrstoffe bei diesen Tätigkeiten entstehen oder freigesetzt werden. Ist dies der Fall, so hat er vor Aufnahme der Tätigkeit eine Gefährdungsbeurteilung durch eine fachkundige Person zu erstellen.

Bei Abbrucharbeiten ist der Umgang mit Gefahrstoffen einzukalkulieren.

Für die Verhütung von Gefährdungen sind neben den Schutzstufen der GefStoffV auch die Regeln und Erkenntnisse des Ausschusses für Gefahrstoffe zu beachten. Erfüllt der AN selbst nicht die Anforderungen, so hat er entsprechend qualifizierte Nachunternehmer zu beauftragen und diese dem AG sowie dem SiGeKo umgehend zu benennen. Alle notwendigen Nachweise sind dem AG sowie dem SiGeKo schriftlich vor Beginn zu übergeben.



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

## **21. Bauschild / Außenwerbung**

Das Aufstellen eines Bauschildes für die Baumaßnahme ist nicht vorgesehen. Sonstige Außenwerbung jeglicher Art an Bauwerken, Gerüsten, Bauzäunen ist grundsätzlich untersagt.

## **22. Gerüste**

Der AN hat die Brauchbarkeit der von ihm eingesetzten Arbeits-, Schutz- und Traggerüste nachzuweisen und die Betriebssicherheit zu überwachen. Zulassungsbescheide sowie Aufbau- und Verwendungsanleitungen sind auf der Baustelle vorzuhalten.

Aspekte der Arbeitssicherheit sind vom AN mit dem SiGe-Koordinator abzustimmen.

Jeder Benutzer hat den ordnungsgemäßen Zustand zu prüfen und ihn zu erhalten. Veränderungen am Gerüst dürfen nur vom Gerüstersteller vorgenommen werden. Gesperrte Gerüste dürfen nicht benutzt werden.

## **23. Ausführung**

Während und nach den Arbeitszeiten ist zu gewährleisten, dass keine Unbefugten den Baustellenbereich betreten. Gefährliche Maschinen, Werkzeuge und Materialien sind nach Arbeitsende dem Zugriff Unbefugter zu entziehen.

Die im Betrieb befindlichen umgebenden Gebäude müssen uneingeschränkt arbeitsfähig bleiben. Das Betreten dort ist nicht erlaubt.

Die Ausführung ist u.U. zeitversetzt und in enger Abhängigkeit mit anderen Gewerken zu kalkulieren. Unterbrechungen auch von mehreren Tagen zwischen den Montagezeiten innerhalb eines Leistungsbereiches sind zu berücksichtigen. Für derartige Unterbrechungen oder Behinderungen erfolgt keine besondere Vergütung. Der AN hat einzukalkulieren, dass die Arbeiten nicht in einem Zuge ausgeführt werden können.

Für die Ausführung und für die Herstellung der ausgeschriebenen Leistungen sind die Pläne des Architekten sowie der beteiligten Fachplaner zugrunde zu legen.

Maßkontrollen sind, soweit es der Baufortschritt zulässt, eigenverantwortlich und so frühzeitig zu nehmen, dass evtl. erforderliche Korrekturen der Vorleistung durchgeführt werden können, ohne dass die Termine des AN davon betroffen werden.

Alle Maße, die für die Herstellung, Ausführung und Abrechnung notwendig sind, hat der AN eigenverantwortlich am Bau zu nehmen bzw. vor Ausführung zu prüfen.

Vor Beginn der Arbeiten sind die tatsächlichen Einbauhöhen bezogen auf das gesamte Ausbausystem mit der BÜ abzustimmen, insbesondere wenn unzulässige Toleranzen oder Änderungen der geplanten Konstruktion festgestellt oder vermutet werden.

## **24. Baustellenreinigung / Entsorgung**

Der AN und seine Nachunternehmer zur laufenden, täglichen besenreinen Reinigung ihrer Arbeits- und Pausenbereiche und nach Beendigung ihrer vertraglichen Leistungen zur unverzüglichen und vollständigen Räumung der Baustelle verpflichtet.

Alle aus den Leistungen des AN herrührenden Schutt-, Abfall- und Verpackungsmaterialien sind jeweils





Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

umgehend abzufahren und fachgerecht zu entsorgen. Eine gesonderte Vergütung hierfür erfolgt nicht, ebenso werden Deponiegebühren nicht erstattet. Container dürfen ausschließlich auf den dafür zugewiesenen Flächen positioniert werden.

Falls nicht als Leistungsposition ausgeschrieben, sind Containergebühren ebenfalls in Positionen mit Entsorgungsanteil einzukalkulieren.

Die Auflagen der jeweils entsprechend der Schuttart anzufahrenden Deponien, sind zu berücksichtigen. Die Materialien sind zu klassifizieren und im Sinne des Abfallbeseitigungsgesetzes zu behandeln. Die ordnungsgemäße Entsorgung ist zu belegen.

Kommt der AN einer mündlichen oder schriftlichen Aufforderung der BÜ innerhalb von zwei Werktagen nicht nach, so kann die Bauleitung die Baureinigung / Entsorgung durch Dritte auf Kosten des AN veranlassen.

Lässt sich im Einzelfall bei mehreren in Betracht kommenden AN nicht ermitteln, welcher von diesen der Verpflichtung nicht nachgekommen ist, oder entsteht hinsichtlich der Kostenverursachung und Kostenübernahme bei mehreren möglichen Verursachern keine Einigung, erfolgt eine prozentuale Verteilung der Kosten auf alle in Betracht kommende AN entsprechend der Höhe der Auftragssummen.

Farbreste und Reinigungsflüssigkeiten, Baustoffe, Baumaterialien und kontaminierte Stoffe bzw. Flüssigkeiten dürfen in keinem Fall über die Toilettenanlagen oder in den Sanitärcontainer in das Abwassersystem eingeleitet werden, sondern müssen entsprechend ihres Abfallartenschlüssels fachgerecht gelagert und entsorgt werden. Bei Nichteinhaltung übernimmt der AN die Entsorgungskosten sowie die Kosten zur Schadensbehebung.

Bei Anfall umweltgefährdenden Abfalls hat der AN den Nachweis über die Möglichkeit, die rechtliche Befugnis, sowie die ordnungsgemäße Entsorgung zu führen (Begleitscheinverfahren). Gibt der AN den Abfall seinerseits an einen Dritten weiter, so muss er diesen dem AG namentlich nennen und die notwendigen Unterlagen beifügen, aus denen eindeutig hervorgeht, dass der Abnehmer zur Entsorgung des Abfalls geeignet und befugt ist.

Generell sind die Nachweise für die fachgerechte Entsorgung durch den AN, auch zur Nachweisführung gegenüber Dritten, dem AG in Vertretung durch die BÜ vorzulegen.

## **25. Ausführungs- / Freigabeunterlagen**

Zur Durchführung der Baumaßnahme erforderliche Ausführungszeichnungen werden dem AN digital im PDF-Format zur Verfügung gestellt.

Werkstatt- und Montagezeichnungen sind maßstabsgerecht in digitaler Ausfertigung (PDF- und DWG-Format) rechtzeitig vor der Ausführung zur Freigabe bei der BÜ vorzulegen. Eine Prüffrist von min. 1 Woche ist zu berücksichtigen. Anmerkungen sind einzupflegen.

Es darf grundsätzlich nur nach freigegebenen Zeichnungen gearbeitet werden, dies gilt ebenso für vorgefertigte Bauteile. Dabei bleibt für die Maßgenauigkeit und die technisch einwandfreie Konstruktion der Auftragnehmer allein verantwortlich.

Aus den Darstellungen müssen Konstruktion, Maße, Einbau, Befestigung und Bauanschlüsse der Bauteile sowie die Einbaufolge erkennbar sein, die zur fachtechnischen Prüfung und zur Beurteilung der Übereinstimmung mit LV und Projekt erforderlich sind.

Als Werkstatt- / Montagezeichnungen sind nur aktuelle Unterlagen mit dem Freigabevermerk der BÜ zugelassen.

Eine Änderung der Ausführung gegenüber der Planung ist nur nach vorheriger Rücksprache mit dem AG und dessen schriftlicher Zustimmung zulässig.

Die Erfüllung der im Leistungstext beschriebenen Anforderungen an die angebotenen Bauteile / Elemente /



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

Konstruktionen sind anhand gültiger Prüf- und Zulassungsbescheinigungen in Deutschland öffentlich anerkannter Prüfstellen oder gleichwertiger Stellen der EU und durch Muster auf Anforderung des AG zu belegen.

## **26. Kommunikation**

Der AN verpflichtet sich, sämtliche auftragsrelevante Kommunikation über Email-Verkehr zu führen und gibt dafür bei Auftragserteilung eine oder mehrere Email-Adressen an, die auch für die von der BÜ verwendeten digitalen Baustellenorganisation verwendet werden.

Dies gilt für den Austausch von Planunterlagen und Dokumenten, die Vorlage von Bautagesberichten, die Vorlage von Werk- und Montageplanungen, das Entgegennehmen von Anweisungen der BÜ, das Entgegennehmen von Termin- und Ablaufplänen, Baubesprechungsprotokollen, Gesprächsnotizen etc.

## **27. Bauleitung des Auftragnehmers**

Der Auftragnehmer hat für seine Arbeiten einen deutschsprachigen Projekt- / Bauleiter und eine Aufsichtsperson bei Auftragserteilung schriftlich zu benennen.

Der Bauleiter AN ist verantwortlich für die Erfüllung der gesetzlichen und behördlichen Verpflichtungen. Er hat die Ausführungen der vertraglichen Leistungen zu leiten, die eigenen Arbeiten mit den anderen am Bau Beteiligten zu koordinieren und für die Ordnung auf seiner Baustelle zu sorgen.

## **28. Baubesprechungen**

Reguläre Baubesprechungen als Abstimmungstermine zwischen Bauleitung und den Gewerken finden nach Festlegung durch die Bauleitung AG in der Regel wöchentlich statt. Der AN ist verpflichtet, an den regelmäßig stattfindenden Baubesprechungen, die durch den AG einberufen werden, teilzunehmen. Der bevollmächtigte Vertreter des AN muss entscheidungsberechtigt sein. Die Teilnahme des AN an den Baubesprechungen ist für den AG kostenfrei.

Gleiches gilt für außerordentliche Baubesprechungen aus besonderen Gründen, die auch kurzfristig einberufen werden können.

## **29. Abnahmen / Technische Leistungsfeststellungen**

Grundsätzlich sind fertig gestellte Leistungen durch den AN der BÜ anzuzeigen.

Der AN hat die Abnahme der Leistung oder Leistungsfeststellungen (Informationspflicht!) nach VOB /B rechtzeitig vor Abbau der Gerüste und vor Beginn von Folgewerken, die die abzunehmende Leistung verdecken, schriftlich anzufordern.

## **30. Übergabeunterlagen/Revisionsunterlagen des AN**

Übergabeunterlagen sind mind. 2 Wochen vor der Abnahme prüffähig und vollständig bei der BÜ einzureichen. Die termingerechte Übergabe der o.g. Unterlagen ist Voraussetzung für die Durchführung der Abnahme.

Dazu gehören, zusätzlich zu den Nebenleistungen gem. VOB /C, u.a.:

- Fachunternehmer- und Errichtererklärung nach Muster des BAIUDBw
- Abnahmeprotokoll nach VOB
- Auflistung der verwendeten Farbkate/Muster / Lieferantenverzeichnis
- Anlagenbeschreibungen, Betriebsanleitungen



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

- Übereinstimmungserklärungen, Verwendbarkeitsnachweise und bautechnische Nachweise nach Landesbauordnung
- Wartungs- und Pflegeanleitungen
- Produktbeschreibungen, Materialverwendungen
- Technische Unterlagen
- Gebrauchsanweisungen
- ggf. Werkstattpläne/ Positionspläne
- Revisionszeichnungen gewerkespezifisch

Die o.g. Unterlagen sind nach Freigabe in 3 zusätzlichen Kopien, zusammengestellt in Ordnern, Pläne gefaltet mit Verstärkung, einzureichen. Zusätzlich ist eine digitale Fassung auf einem Datenträger (Planunterlagen im pdf- und dwg-Format) zu übergeben.

### **31. Bemusterungen**

Der AN hat Bemusterungen bei Auftragsbeginn in Absprache mit der Bauleitung so früh zu veranlassen und durchzuführen, dass von Herstellungs- bzw. Lieferzeiten keine hindernden Auswirkungen auf den Bauablauf ausgehen.

Von der im Angebot des AN beschriebenen Leistung kann nur aus besonderem Grund und unter schriftlicher Zustimmung des AG abgewichen werden. Lieferschwierigkeiten werden als Grund für eine veränderte Ausführung nicht akzeptiert.

Kosten, die sich aus einer Bemusterung im üblichen Rahmen ergeben, sind durch den AN zu tragen. Darüber hinaus gehende Bemusterungen sind im Einzelfall gesondert zu vereinbaren und werden nur nach vorheriger Angebotsannahme durch den AG vergütet.

### **32. Stundenlohnarbeiten**

Die Ausführung von Stundenlohnarbeiten erfolgt nur auf ausdrückliche Anordnung des AG bzw der BÜ. Die Nachweise müssen spätestens am Tag nach der Ausführung vorgelegt werden.

### **Technische Vorbemerkungen**

#### **1. Allgemein**

Bei Auftragserteilung werden dem Auftragnehmer Ausführungspläne in Papierform einfach und auf CD (DWG-Datei) einfach zur Verfügung gestellt.

#### **1.1 Baustelle**

**Die Baustelle befindet sich innerhalb des militärischen Sicherheitsbereiches in der Freiherr-von-Boeselager-Kaserne in Munster.**

Die Kosten für die Baustelleneinrichtungen, die nicht in der Pos. 01.01.0010 enthalten sind, werden nicht gesondert vergütet und sind in die Einheitspreise der übrigen Positionen einzurechnen. Vor Beginn der Arbeiten hat der Auftragnehmer sich beim Staatlichen Baumanagement / LISA-Leitstelle sowie beim zuständigen BwDLZ anhand von Plänen über die Lage von Kabeln und Versorgungsleitungen im Bereich der Trassen und des Baufeldes zu informieren. In Bereichen, wo die genaue Lage der Leitungen nicht verbindlich angegeben werden kann, ist auf Anordnung der Bauleitung über Suchschachtung die Lage festzustellen. Schäden sind in jedem Fall dem AG unverzüglich anzuzeigen.



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

---

## **1.2 Werkstatt- u. Montagepläne**

Werkstatt- und Montagepläne sind vom Auftragnehmer anzufertigen. Rechtzeitig, spätestens 14 Werktage vor Montagebeginn, sind sie zur Prüfung und Genehmigung einzureichen.

## **1.3 Aufmaß und Abrechnung**

Grundsätzlich muss auf der Baustelle ein örtliches Aufmaß angefertigt werden.

Die Schlussrechnung ist mit den nachfolgenden Unterlagen nach Abnahme der Arbeiten einzureichen:

1. Abrechnungspläne für alle Gräben, Kabel, Rohre u. ä.
2. Aufmaß und Stundenlohnachweise
3. Einweisungsprotokolle
4. Abnahmeprotokolle für alle Gewerke

## **1.4 Bestandspläne**

Zur Abnahme ist nachfolgende Dokumentation abzugeben:

1. Vermaßte Lagepläne für Kabelgräben und Rohre sowie für alle Mittelspannungs- sowie Stark/Schwachstromkabel
2. Grundrisspläne für die Betonstation
3. Wirkschaltpläne, Übersichtspläne, Stromlaufpläne, Aufbaupläne, Messprotokolle, Sicherungslegenden, Stücklisten, Klemmleistenpläne für alle gelieferten und überarbeiteten Anlagen NS und MS
4. Wartungsanweisungen, Pflegeanweisungen, Betriebs- und Bedienungsanleitungen, Nutzereinweisungen für alle Einzelanlagen und Zentralen, Beschaffungslisten für Ersatzteile, Protokoll für Schlüsselübergaben, Unternehmerbestätigungen
5. Prüfnachweise, Genehmigung MS, Störlichtbogen PEHLA
6. Aufbaupläne MS, Übersichtsschema MS und NS, örtl. laminierte Ausführung
7. Messprotokolle nach VDE für alle Kabel und Leitungen (NS, MS)
8. Liste mit eingestellten Parametern von Schutzgeräten

Die Unterlagen sind als Lichtpausen 3-fach farbig in Ordnern mit Inhaltsverzeichnis und 5-fach auf Datenträger (CD) abzugeben, Format DWG und PDF.

## Preisstellung

Die Kosten für:  
die komplette Dokumentation  
das Vorhalten von Kabeltrommeln und deren Leihgebühr  
das Absichern der Kabelgräben  
das evtl. Sperren von Straßen  
das Einmessen der Kabel und Kabelmerkschilder  
die Erstellung der Lagepläne  
die Zu- und Abschaltung von Kabelstrecken



Verdingungs-LV - Kurztext -

|                 |                      |                                   |
|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
| <b>Projekt:</b> | <b>02911_E2_0004</b> | <b>Neubau Truppenküche 300 VT</b> |
| <b>LV:</b>      | <b>25E50401</b>      | <b>Neubau Trafostation</b>        |

---

die Beschriftung aller Kabel  
die Sicherheitsausrüstung für Maschinen und Personal  
das Erstellen aller Mess- und Prüfprotokolle  
sowie für das Aufmaß werden nicht gesondert vergütet.

Diese Kosten sind in die Einheitspreise einzukalkulieren.

Alle Massen in dieser Ausschreibung sind überschlägig ermittelt worden.

Die Angebotspreise für die zu liefernden Teile gelten frei Verwendungsstelle und enthalten stets die Kosten für Aufladen, Ein- und Auspacken, Versand, Abladen ggf. Rücksendung der Verpackung, die grundsätzlich Eigentum des AN bleibt.

Diese Vorbemerkungen gelten für das gesamte Leistungsverzeichnis.

## **2. Prüfungen**

Nach Fertigstellung der Arbeiten bzw. bei entsprechendem Baufortschritt sind die in den VDE-Vorschriften verankerten Prüfungen wie folgt durchzuführen:

1. Isolationswiderstandsmessung
2. Schleifenwiderstandsmessung
3. Funktionsprobe
4. FI-Messung
5. Messungen an den MS-Kabeln
6. Messungen an den NS-Kabeln
7. VFL-Prüfung und Isolationsmessung

## **3. Technische Vorbemerkungen**

Die Kabel sind so locker im Kabelgraben zu verlegen, dass Zugspannungen ausbleiben. Außerdem ist an jedem Ende der Kabel eine offene Schleife in der Erde zu bilden, um späteres Nachziehen zu ermöglichen.

Bei der Kreuzung von Straßen und Wegen sind die Kabel in Kunststoffrohre einzuziehen, die rechtwinklig zur Straße verlegt, die Fahrbahnkante um 0,50 m überschreiten müssen. Das Gleiche gilt für betonierte oder sonst befestigte Geländeteile.

Ankommende und abgehende Kabel sind an den Kabelverteilern mit Resopalschildern zu kennzeichnen. Diese sollen Angaben über Typ, Querschnitt und Ende der Kabelstrecke enthalten, sowie deren Länge.

Alle neu verlegten Kabel sind nach ihrer Verlegung mit hierfür geeigneten Messgeräten zu überprüfen, wobei alle Messwerte in ein Protokoll einzutragen sind.

Die Lage der Kabel und Rohre ist unmittelbar nach der Verlegung in einem Lageplan einzutragen. Hierin sind alle Maßangaben der Kabel und Rohre festzuhalten. Als Bezugspunkte dürfen nur unveränderliche Punkte benutzt werden.

### Einmessen der Kabeltrassen und der Übergabestation

Das Einmessen der Kabeltrassen und der Übergabestation erfolgt grundsätzlich über die LISA-Leitstelle Celle des SB Lüneburger Heide.

Der AN hat in dieser Sache folgende Leistungen zu erbringen:

1. Werkplan mit Trassenführung, Kabeln, Erdungsleitung und den Trafostationen beim SB-LH



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt: 02911\_E2\_0004    Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV: 25E50401            Neubau Trafostation**

---

- zur Weitergabe an das zuständige Vermessungsbüro einreichen.
2. Vom SB-LH erhält der AN dann die Kontaktdaten und Telefonnummern vom zuständigen Vermesser.
  3. Nach der Kabelverlegung müssen die Erdgräben bis zur Vermessung und Abnahme durch die Bauleitung offen bleiben.  
Vorlaufzeit Vermesser: ca. 2 Tage
  4. Der Vermesser ist von der ausführenden Firma für einzelne Teilabschnitte telefonisch anzufordern.
  5. Nach Fertigstellung der Trasseneinmessung können die Kabelgräben verfüllt werden.  
(Freigabe durch Vermesser)

Baustrom

Der AN hat für den Baustrom selbst zu sorgen.  
Die Kosten sind mit den Einheitspreisen abgegolten.



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ                           | Leistungsbeschreibung  | Menge | Einheit                       | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|------------------------------|--|-------|-------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>Leistungsbeschreibung</b> |  |       |                               |                         |                        |
| 01.                          | Neubau einer Trafostation  |       |                               |                         |                        |
| 01.01.                       | Titel 1 Baustelleneinrichtung  |       |                               |                         |                        |
| 01.01.0010.                  | Baustelleneinrichtung  | 1,000 | St                            | .....                   | .....                  |
|                              | Summe 01.01.   |       | Titel 1 Baustelleneinrichtung |                         | .....                  |
| 01.02.                       | Titel 2 Notstromaggregat   |       |                               |                         |                        |
| 01.02.0010.                  | Notstromaggregat 400 kVA   | 1,000 | St                            | .....                   | .....                  |
| 01.02.0020.                  | Verlängerungstage für Notstromaggregat 400 kVA                                       | 1,000 | St                            | .....                   | .....                  |
|                              | Summe 01.02.   |       | Titel 2 Notstromaggregat      |                         | .....                  |
| 01.03.                       | Titel 3 Stationsgebäude  |       |                               |                         |                        |
|                              | Stationsgebäude  |       |                               |                         |                        |
| 01.03.0010.                  | Vierraum-Betonstation LxBxH:<br>9580 mm x 3020 mm x 3560 mm                          | 1,000 | St                            | .....                   | .....                  |
|                              | Summe 01.03.   |       | Titel 3 Stationsgebäude       |                         | .....                  |
| 01.04.                       | Titel 4 Erdung und Blitzschutz Trafostation  |       |                               |                         |                        |
|                              | Erdungs- und Blitzschutz für die neue Station<br>Ausführung nach DIN EN 62305-3 (VDE |       |                               |                         |                        |
| 01.04.0010.                  | Schrittspannungserder-Anlagen  | 1,000 | St                            | .....                   | .....                  |
| 01.04.0020.                  | Tiefenerder < 2 Ohm  | 3,000 | St                            | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ          | Leistungsbeschreibung   | Menge                                    | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|--|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.04.0030. | Tiefenerder-Mehrlängen  | 9,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.04.0040. | Verbindung Schrittspannungserder PA-Schiene   | 15,000                                   | m       | .....                   | .....                  |
| 01.04.0050. | Bandeisen 3,5 x 30, aus V4A<br>Verlegung im Kabelgraben                                     | 45,000                                   | m       | .....                   | .....                  |
| 01.04.0060. | Blitzschutzanlage für vorgenannte Trafostation errichten<br>Blitzschutzklasse 2 mit 2 Stck. | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.04.0070. | Innenraumerdungsanlage  | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.04.  | Titel 4 Erdung und Blitzschutz Trafost.. |         |                         | .....                  |
|             |   |  |         |                         |                        |
| 01.05.      | Titel 5 MS-Schaltanlagen  |  |         |                         |                        |
|             | Die nachfolgend aufgeführten  |  |         |                         |                        |
|             | Mittelspannungsanlage, blockbauweise  |  |         |                         |                        |
| 01.05.0010. | Mittelspannungsschaltanlage, Blockanlage, 4 feldbreit                                       | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0020. | Störlichtbogenabsorber  | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0030. | Auslösespule  | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0040. | Kabelsockel 250 mm  | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0050. | Verriegelungsschere   | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0060. | Schaltplantasche / Dokumentenhalter   | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0070. | USB Adapter Schutzrelais  | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0080. | Box für Zubehör   | 1,000                                    | St      | .....                   | .....                  |





Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ          | Leistungsbeschreibung   | Menge                    | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|--------------------------|---------|-------------------------|------------------------|
| <hr/>       |   |                          |         |                         |                        |
|             | Einstellung Schutzrelais, 1x Trafoabgang, 1x Kabelleistungsschalter                     |                          |         |                         |                        |
| 01.05.0090. | Einstellung Schutzrelais nach Berechnung des AN.<br>Parametrieren und Prüfen der Relais | 2,000                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0100. | MS-Kabel-Anschluss  | 2,000                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0110. | Gummimatte  | 6,000                    | m²      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0120. | 4-pol. Erdungs- und Kurzschließvorrichtungen  | 2,000                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.05.0130. | Warn- und Hinweisschild   | 1,000                    | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.05.  | Titel 5 MS-Schaltanlagen |         |                         | .....                  |
| <hr/>       |   |                          |         |                         |                        |
| 01.06.      | Titel 6 Transformatoren   |                          |         |                         |                        |
|             | Die nachfolgend ausgeschriebenen Öl-Transformatoren werden für die neue Trafostation    |                          |         |                         |                        |
| 01.06.0010. | Drehstrom- Öltransformatoren 400 kVA  | 2,000                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.06.0020. | Trafokammerausrüstung   | 2,000                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.06.0030. | Trafo-Kabelverbindung 20 kV   | 2,000                    | St      | .....                   | .....                  |
| 01.06.0040. | Trafo-Kabelverbindung 0,4kV 2x4x1x185 mm²   | 2,000                    | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.06.  | Titel 6 Transformatoren  |         |                         | .....                  |
| <hr/>       |   |                          |         |                         |                        |
| 01.07.      | Titel 7 Netzteilpufferung   |                          |         |                         |                        |
|             | Das nachfolgend ausgeschriebene Netzteil-Akkumodul dient zur Spannungsversorgung des    |                          |         |                         |                        |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung                     | Menge                     | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|---------------------------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.07.0010. | Netzteil mit Akkupufferung                | 1,000                     | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.07.                              | Titel 7 Netzteilpufferung |         |                         | .....                  |
| 01.08.      | Titel 8 NSHV                              |                           |         |                         |                        |
|             | Niederspannungshauptverteilung            |                           |         |                         |                        |
| 01.08.0010. | Einspeisefeld 500 mm                      | 2,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0020. | Abgangsfelder 800 mm                      | 2,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0030. | Abgangsfelder 600 mm                      | 1,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0040. | Schaltschrankleuchte                      | 5,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0050. | Türkontaktschalter                        | 5,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0060. | Leistungsschalter 630 A mit Motorantrieb  | 2,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0070. | Leistungsschalter 630 A ohne Motorantrieb | 1,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0080. | Leistungsschalter 250 A                   | 2,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0090. | Sicherungslasttrennleiste NH1             | 5,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0100. | Sicherungslasttrennleiste NH2             | 2,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0110. | Sicherungslasttrennleiste NH3             | 1,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0120. | Sicherungslasttrennleiste NH00            | 2,000                     | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0130. | Messwandler 630/5                         | 4,000                     | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung   | Menge  | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|--------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.08.0140. | <b>Multifunktions-Netzanalysator</b>  | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0150. | <b>Energieverbrauchszähler</b>  | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0160. | <b>Melderelaiskombination</b>   | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0170. | <b>Taster</b>   | 4,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0180. | <b>Dx/D0x Sicherungssockel Gr.D01 Sicherungseinsatz 16A einpolig</b>                                      | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0190. | <b>Dx/D0x Sicherungssockel Gr.D02 Sicherungseinsatz 63A einpolig</b>                                      | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0200. | <b>Dx/D0x Sicherungssockel Gr.D02 Sicherungseinsatz 63A 3polig</b>  | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0210. | <b>Leitungsschutzschalter 230/400VAC einpolig Charakter.B 10A</b>   | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0220. | <b>Leitungsschutzschalter 230/400VAC einpolig Charakter.B 16A</b>   | 6,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0230. | <b>Fehlerstromschutzschalter RCBO TypA unverzögert Charakter.B 16A Fehlerstrom 30mA einpolig+N 230VAC</b> | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0240. | <b>Fehlerstromschutzschalter RCCB TypA unverzögert 40A Fehlerstrom 30mA 3polig+N 400VAC</b>               | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0250. | <b>Leitungsschutzschalter 230/400VAC 3polig Charakter.C 16A</b>   | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0260. | <b>Installationsschutz 230 V,</b>   | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0270. | <b>Überspannungsschutzgerät Kombi Typ 1 u. 2</b>  | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0280. | <b>Neutralleiter-Reihentrennklemme 690V bis 4mm2 Tragschiene</b>  | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0290. | <b>Schutzleiter-Reihenklemmen bis 4mm2 Tragschiene</b>  | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ          | Leistungsbeschreibung   | Menge  | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|--------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.08.0300. | Schaltanlagen-Reihenklemmen   | 30,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0310. | Neutralleiter-Reihenklemme 690V bis 35mm <sup>2</sup> Tragschiene   | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0320. | Schutzleiter-Reihenklemme bis 35mm <sup>2</sup> Tragschiene   | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0330. | Reihenklemme 690V einstöckig bis 16mm <sup>2</sup> Tragschiene  | 3,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0340. | Neutralleiter-Reihentrennklemme 690V bis 16mm <sup>2</sup> Tragschiene  | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0350. | Schutzleiter-Reihenklemme bis 16mm <sup>2</sup> Tragschiene   | 3,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.08.0360. | Aushänge im Rm NSHVT  | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.08. Titel 8 NSHV   |        |         |                         | .....                  |
| 01.09.      | <b>Titel 9 Unterverteiler</b><br><br><b>Aufschaltung GLT-Meldungen</b><br><b>Für die Aufschaltung von Meldungen zur Gebäudeleittechnik</b><br><br><b>Für sämtliche Verteilungen gilt:</b><br><br><b>UV-DV</b> |        |         |                         |                        |
| 01.09.0010. | Wandverteiler Aufputz 800x550   | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
|             | <b>Bemerkung</b>  |        |         |                         |                        |
| 01.09.0020. | Lasttrennschalter Hauptschalter 3polig 63A  | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0030. | Dx/D0x Sicherungssockel Gr.D01 Sicherungseinsatz 16A einpolig   | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0040. | Dx/D0x Sicherungssockel Gr.D02 Sicherungseinsatz 63A einpolig   | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0050. | Dx/D0x Sicherungssockel Gr.D02 Sicherungseinsatz 63A 3polig   | 3,000  | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung   | Menge  | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|--------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.09.0060. | Dx/D0x Sicherungssockel Gr.D02 400VAC/250VDC Sicherungseinsatz 63A 3polig   | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0070. | Leitungsschutzschalter 230/400VAC einpolig 10A  | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0080. | Leitungsschutzschalter 230/400VAC einpolig 16A  | 6,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0090. | Fehlerstromschutzschalter RCBO TypA unverzögert Charakter.B 16A Fehlerstrom 30mA einpolig+N 230VAC                  | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0100. | Fehlerstromschutzschalter RCCB TypA unverzögert 40A Fehlerstrom 30mA 3polig+N 400VAC                                | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0110. | Fehlerstromschutzschalter RCCB TypA unverzögert 25A Fehlerstrom 30mA einpolig+N 230VAC                              | 4,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0120. | Reihenlemme 690V einstöckig bis 4mm <sup>2</sup> Tragschiene  | 15,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0130. | Reihenlemme 690V einstöckig bis 16mm <sup>2</sup> Tragschiene   | 3,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0140. | Neutralleiter-Reihentrennklemme 690V bis 4mm <sup>2</sup> Tragschiene   | 5,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0150. | Neutralleiter-Reihentrennklemme 690V bis 16mm <sup>2</sup> Tragschiene  | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0160. | Schutzleiter-Reihenlemme bis 4mm <sup>2</sup> Tragschiene   | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0170. | Schutzleiter-Reihenlemme bis 16mm <sup>2</sup> Tragschiene  | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0180. | Reihenlemme 3-stöckig NT-L-PE bis 4mm <sup>2</sup> Tragschiene  | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0190. | Reihenlemme 2-stöckig bis 4mm <sup>2</sup> Tragschiene  | 5,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.09.0200. | Überspannungsschutzgerät Typ2 Reiheneinbau 230/400VAC Nennableitstoßstrom 20kA/Leiter TN-S-System Schutzpegel 1,5kV | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung   | Menge                  | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|------------------------|---------|-------------------------|------------------------|
|             | Summe 01.09.  | Titel 9 Unterverteiler |         |                         | .....                  |
| <hr/>       |   |                        |         |                         |                        |
| 01.10.      | Titel 10 Energiekabel   |                        |         |                         |                        |
|             | Die Energie- & Datenkabel werden zwischen der vorhandenen und neuen Trafostation verlegt. |                        |         |                         |                        |
| 01.10.0010. | Starkstromkabel NYY-J bis 5x16 mm²  | 4,000                  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0020. | Starkstromkabel NYY-J bis 5x35 mm² in die neue Station einführen und                      | 2,000                  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0030. | Starkstromkabel NYCWY bis 4x95 mm² in die neue Station einführen und                      | 4,000                  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0040. | Starkstromkabel NYCWY bis 4x185 mm² in die neue Station einführen und                     | 2,000                  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0050. | Mittelspannungskabel bis 1x150/16 mm² in die neue Station einführen                       | 6,000                  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0060. | Kabel NYY-J 1x50RM  | 30,000                 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0070. | Kabel NYY-J 5x2,5RE   | 60,000                 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0080. | Kabel NYY-J 5x16RE  | 60,000                 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0090. | Kabel NYCWY 3x70SM/70   | 120,000                | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0100. | Kabel NYCWY 3x150SM/150   | 60,000                 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0110. | NS-Muffe bis 5x16 mm²<br>Verbindungs-Kabelgarnitur 1KV bis 5x16 mm²                       | 2,000                  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0120. | NS-Muffe bis 5x35 mm²<br>Verbindungs-Kabelgarnitur 1KV bis 5x35 mm²                       | 1,000                  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0130. | NS-Muffe bis 4x70 mm²<br>Verbindungs-Kabelgarnitur 1KV bis 4x70 mm²                       | 4,000                  | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ          | Leistungsbeschreibung   | Menge                 | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|---|-----------------------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.10.0140. | NS-Muffe bis 4x150 mm²<br>Verbindungs-Kabelgarnitur 1KV bis 4x150 mm²         | 2,000                 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0150. | MS-Kabel, 20 kV   | 120,000               | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0160. | Verbindungsmuffen bis 24 kV   | 3,000                 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.10.0170. | Runddraht V4A   | 60,000                | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0180. | Warnband für MS-Kabel   | 60,000                | m       | .....                   | .....                  |
| 01.10.0190. | Warnband für NS-Kabel   | 60,000                | m       | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.10.  | Titel 10 Energiekabel |         |                         | .....                  |
| 01.11.      | Titel 11 Datenkabel   |                       |         |                         |                        |
| 01.11.0010. | Außenkabel symmetrisch A-2YF(L)2Y 6x2x0,8 STIII BD vorh.Graben/Kabelkanalform | 40,000                | m       | .....                   | .....                  |
| 01.11.0020. | FM-Verbindungsmuffe 20 DA   | 1,000                 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.11.0030. | LWL-Außenkabel Einmodenfaser A-DQ(ZN)B2Y 4x6E9/125 vorh.Rohr/Unterflurkanal   | 180,000               | m       | .....                   | .....                  |
| 01.11.0040. | LWL-Kabelzugschacht   | 6,000                 | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.11.  | Titel 11 Datenkabel   |         |                         | .....                  |
| 01.12.      | Titel 12 Installation Trafostationen  |                       |         |                         |                        |
|             | Auf Putz, IP 44   |                       |         |                         |                        |
| 01.12.0010. | Wippschalter einpolig Aus/Wechsel 10A 250V AP IP44                            | 4,000                 | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ          | Leistungsbeschreibung  | Menge  | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|--|--------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.12.0020. | Schutzkontaktsteckdose 250V 16A AP IP44  | 4,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0030. | Abzweigdose  | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0040. | Bügelschelle bis 40 mm,  | 20,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0050. | C-Profilschiene bis 40x22 aus Stahl,   | 10,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0060. | CEE-Steckdose 5polig 230/400VAC 16A AP IP44                                      | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0070. | Elektroinstallationsrohr PE-HD AD 20mm AP Abstandsschellen                       | 40,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0080. | Elektroinstallationsrohr PE-HD AD 25mm AP Abstandsschellen                       | 20,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0090. | Elektroinstallationsrohr PE-HD AD 32mm AP Abstandsschellen                       | 5,000  | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0100. | Elektroinstallationsrohr PE-HD AD 40mm AP Abstandsschellen                       | 5,000  | m       | .....                   | .....                  |
|             | Kabel NYY nach DIN VDE 0276-603 und Installationsleitungen NYM nach DIN VDE 0250 |        |         |                         |                        |
| 01.12.0110. | Installationsltg NYM-J 3x1,5   | 25,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0120. | Installationsltg NYM-J 4x1,5   | 10,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0130. | Installationsltg NYM-O 7x1,5   | 8,000  | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0140. | Installationsltg NYM-J 3x2,5   | 60,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0150. | Installationsltg NYM-J 5x2,5   | 15,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0160. | Installationsltg NYM-J 1x16  | 12,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.12.0170. | Kabel NYY 1x50 mm <sup>2</sup>   | 7,000  | m       | .....                   | .....                  |





Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung              | Menge | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|------------------------------------|-------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.12.0180. | Potentialausgleichsschiene         | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0190. | PA-Anschlüsse                      | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0200. | PA-Überbrückungsleitungen,         | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0210. | Systemdeckel HSI 150 - D3/60       | 5,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0220. | Systemdeckel HSI 150 - D7/34       | 5,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0230. | Verschlussstopfen VS60             | 5,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0240. | Verschlussstopfen VS34             | 2,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0250. | Systemdeckel                       | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0260. | Systemdeckel geschlossen           | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |
|             | In den Leuchtenpositionen          |       |         |                         |                        |
| 01.12.0270. | FR-Kunststoffleuchte 1 x 26 W, LED | 5,000 | St      | .....                   | .....                  |
|             | LED-Außenleuchte                   |       |         |                         |                        |
| 01.12.0280. | Wandleuchte, schlagfest            | 2,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0290. | Wandkonvektor                      | 2,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0300. | Wartungsregal                      | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0310. | Notlicht-Handscheinwerfer          | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.12.0320. | Handfeuerlöscher                   | 1,000 | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung  | Menge                                | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|--|--------------------------------------|---------|-------------------------|------------------------|
|             | Summe 01.12.   | Titel 12 Installation Trafostationen |         |                         | .....                  |
| <hr/>       |  |                                      |         |                         |                        |
| 01.13.      | Titel 13 GLT-Meldungen   |                                      |         |                         |                        |
|             | Alle Positionen verstehen sich als Lieferung, Montage und betriebsfertigen               |                                      |         |                         |                        |
| 01.13.0010. | GLT-Übergabekasten   | 2,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.13.0020. | Verbindungsleitung J-Y(St)Y 2x2x0,8  | 14,000                               | St      | .....                   | .....                  |
| 01.13.0030. | Verbindungsleitung J-Y(St)Y 4x2x0,8  | 8,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.13.0040. | Verbindungsleitung J-Y(St)Y 6x2x0,8  | 2,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.13.0050. | Verbindungsleitung J-Y(St)Y 10x2x0,8   | 2,000                                | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.13.   | Titel 13 GLT-Meldungen               |         |                         | .....                  |
| <hr/>       |  |                                      |         |                         |                        |
| 01.14.      | Titel 14 Demontage- und Entsorgungsarbeiten  |                                      |         |                         |                        |
|             | Die vorhandene Trafostation soll, nachdem die Kabel und Leitungen herausgezogen worden   |                                      |         |                         |                        |
| 01.14.0010. | Demontage und Entsorgung der MS-Schaltanlagen (4 Felder, luftisoliert)                   | 1,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.14.0020. | Demontage und Entsorgung aller MS-Kabel zwischen Einspeisung Trafo und den Schaltanlagen | 1,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.14.0030. | Demontage und Entsorgung NS-Kabelverbindung zwischen Trafo und NSVT.                     | 1,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.14.0040. | Demontage und Entsorgung der PA-Anlage   | 1,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.14.0050. | Demontage und Entsorgung der kompletten Elt-Installation                                 | 1,000                                | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ          | Leistungsbeschreibung                                  | Menge  | Einheit                                  | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|--|--------|--|-------------------------|------------------------|
| 01.14.0060. | Demontage und Entsorgung der NSHVT                     | 1,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
|             | Starkstrom & Mittelspannung                            |        |  |                         |                        |
| 01.14.0070. | Starkstromkabel NYY-J bis 5x16 mm <sup>2</sup>         | 4,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.14.0080. | Starkstromkabel NYY-J bis 5x35 mm <sup>2</sup>         | 2,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.14.0090. | Starkstromkabel NYCWY bis 4x95 mm <sup>2</sup>         | 4,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.14.0100. | Starkstromkabel NYCWY bis 4x185 mm <sup>2</sup>        | 1,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.14.0110. | Mittelspannungskabel bis 1x150/16 mm <sup>2</sup>      | 6,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.14.0120. | Ausbau und Übergabe alte Station                       | 1,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.14.0130. | Vorhandenen Öl-Transformator 20kV / 315 kVA abklemmen  | 2,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.14.   |        | Titel 14 Demontage- und Entsorgungsarb.. |                         | .....                  |
| 01.15.      | Titel 15 FM- & DV-Technik                              |        |  |                         |                        |
|             | Vorbemerkung   |        |  |                         |                        |
|             | FM-Technik   |        |  |                         |                        |
| 01.15.0010. | Wandverteilerschrank                                   | 1,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.15.0020. | Trennleiste symm. 10DA Durchm. 0,8mm                   | 5,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.15.0030. | Erdungsleiste symm. 44Adern Durchm. 0,8mm              | 2,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.15.0040. | LSA-Plus-Anschlussleiste 10 DA mit Überspannungsschutz | 5,000  | St                                       | .....                   | .....                  |
| 01.15.0050. | Rangierung 2-drähtig in FM-Verteilern.                 | 50,000 | St                                       | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung                                | Menge  | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|--|--------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.15.0060. | Installationskabel symmetrisch J-Y(St)Y 6x2x0,8      | 20,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.15.0070. | FM-Muffe 6 DA (Fett/Trocken)                         | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
|             | Strukturierte Verkabelung                            |        |         |                         |                        |
| 01.15.0080. | Datenkabel S-FTP J-02YSCH 4 x 2 x AWG 22             | 80,000 | m       | .....                   | .....                  |
| 01.15.0090. | Datenanschlussdose symm. Kat.6A 1Ausbruch 2Ports AP  | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0100. | Beschriftungen der DV-Anschlussdosen                 | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0110. | Messung der DV-Teilnehmerkabel                       | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
|             | Datenschrank   |        |         |                         |                        |
| 01.15.0120. | Netzwerkschrank                                      | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0130. | Erdungsleisten für vorgeschriebenen Schrank 23" hoch | 4,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0140. | Kabelführungsbügel                                   | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0150. | Rangierpanel 19" – 1HE                               | 10,000 | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0160. | Steckdosenleiste, 7-fach                             | 4,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0170. | Fachboden fest                                       | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0180. | 19" Patchpanel für RJ45-Kat.6A, 500MHz.              | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0190. | 19" Patchpanel für RJ45-Kat.3 mit 50-Port            | 1,000  | St      | .....                   | .....                  |
|             | LWL-Technik  |        |         |                         |                        |
| 01.15.0200. | 19" LWL-Rangierverteiler 1 HE, 24 Fasern             | 2,000  | St      | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

| OZ          | Leistungsbeschreibung                        | Menge                        | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|--|------------------------------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.15.0210. | Fusionsspleißung Singlemode                  | 48,000                       | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0220. | OTDR-Messprotokoll (24 Monomode Fasern)      | 1,000                        | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0230. | Patchkabel Kat. 6 - Kat 6, 2,0 m, Blau       | 2,000                        | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0240. | Patchkabel Kat. 6 - Kat 6, 2,0 m, Grau       | 2,000                        | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0250. | Kabelbinder mit Beschriftung                 | 10,000                       | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0260. | Inbetriebnahme, Einweisung und Dokumentation | 1,000                        | St      | .....                   | .....                  |
| 01.15.0270. | Erstellen von Satinlisten für BWI            | 1,000                        | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.15.                                 | Titel 15 FM- & DV-Technik    |         |                         | .....                  |
| <hr/>       |  |                              |         |                         |                        |
| 01.16.      | Titel 16 Ausstattung DV-Raum                 |                              |         |                         |                        |
| 01.16.0010. | Ableitfähige KOMO FIEX AF-Matte              | 2,000                        | St      | .....                   | .....                  |
|             | Die digitalen Schließzylinder                |                              |         |                         |                        |
| 01.16.0020. | Digitaler Halbschließzylinder                | 2,000                        | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.16.                                 | Titel 16 Ausstattung DV-Raum |         |                         | .....                  |
| <hr/>       |  |                              |         |                         |                        |
| 01.17.      | Titel 17 Stundenlohnarbeiten Elektro         |                              |         |                         |                        |
|             | Stundenverrechnungssätze                     |                              |         |                         |                        |
| 01.17.0010. | Normalstunden eines Monteurs                 | 30,000                       | h       | .....                   | .....                  |
| 01.17.0020. | Normalstunden eines Helfers                  | 15,000                       | h       | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ                 | Leistungsbeschreibung  | Menge                                | Einheit        | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|--------------------|--|--------------------------------------|----------------|-------------------------|------------------------|
|                    | Summe 01.17.   | Titel 17 Stundenlohnarbeiten Elektro |                |                         | .....                  |
| <b>01.18.</b>      | <b>Titel 18 Erdarbeiten</b>  |                                      |                |                         |                        |
|                    | <b>Erdarbeiten</b>   |                                      |                |                         |                        |
|                    | <b>Bereich neue und alte Station</b>   |                                      |                |                         |                        |
|                    | <b>Oberbodenarbeiten</b>   |                                      |                |                         |                        |
| <b>01.18.0010.</b> | <b>Oberboden abtragen und seitlich lagern</b>  | 20,000                               | m              | .....                   | .....                  |
| <b>01.18.0020.</b> | <b>Seitlich gelagerten Oberboden auftragen</b>   | 20,000                               | m              | .....                   | .....                  |
| <b>01.18.0030.</b> | <b>Boden für Kabelgräben</b>   | 20,000                               | m              | .....                   | .....                  |
|                    | <b>Vorgabe zur Kalkulation der Grabenverfüllung</b>  |                                      |                |                         |                        |
| <b>01.18.0040.</b> | <b>Verfüllung Kabelgraben</b>  |                                      |                |                         |                        |
|                    | <b>Seitlich lagernden Boden als Hauptauffüller DIN EN 1610</b>                                   | 20,000                               | m              | .....                   | .....                  |
|                    | <b>Überschüssiger Boden aus Kabelgräben, Muffenlöchern und Baugruben</b>                         |                                      |                |                         |                        |
| <b>01.18.0050.</b> | <b>Vorhandenen Boden der vorgenannten Position aufnehmen, laden, abfahren und entsorgen. Der</b> | 20,000                               | m <sup>3</sup> | .....                   | .....                  |
| <b>01.18.0060.</b> | <b>Zulage für vorgenannte Bodenentsorgung nach Bodenbeprobung LAGA M 20 - Z2</b>                 | 20,000                               | m <sup>3</sup> | .....                   | .....                  |
|                    | <b>Neue Station</b>  |                                      |                |                         |                        |
| <b>01.18.0070.</b> | <b>Boden aus den Baugruben der neuen Trafostationen lösen, laden, fördern und entsorgen,</b>     | 65,000                               | m <sup>3</sup> | .....                   | .....                  |
| <b>01.18.0080.</b> | <b>Schottertragschicht für die neue Station</b>  | 28,000                               | t              | .....                   | .....                  |
| <b>01.18.0090.</b> | <b>Splittplanum für die Trafostation herstellen.</b>   |                                      |                |                         |                        |
|                    | <b>Splitt 2/5 mm liefern und in einer Stärke</b>   | 24,000                               | m <sup>2</sup> | .....                   | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

| OZ          | Leistungsbeschreibung  | Menge                                | Einheit | Einheitspreis<br>in EUR | Gesamtbetrag<br>in EUR |
|-------------|--|--------------------------------------|---------|-------------------------|------------------------|
| 01.18.0100. | Trafostation<br>nach Vorgabe der Fachbauleitung lagenweise mit                   | 60,000                               | t       | .....                   | .....                  |
| 01.18.0110. | Querstiche (Suchgräben)<br>zur Kabeltrasse in 5 m Länge, bis zu 1,4 m Tiefe, zur | 3,000                                | St      | .....                   | .....                  |
| 01.18.0120. | Steinfreier Sand   | 15,000                               | t       | .....                   | .....                  |
| 01.18.0130. | Hinweisschilder  | 2,000                                | St      | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.18.   | Titel 18 Erdarbeiten                 |         |                         | .....                  |
|             |  |                                      |         |                         |                        |
| 01.19.      | Titel 19 Stundenlohnarbeiten Tiefbau   |                                      |         |                         |                        |
| 01.19.0010. | Facharbeiter   | 10,000                               | h       | .....                   | .....                  |
| 01.19.0020. | Helfer   | 10,000                               | h       | .....                   | .....                  |
| 01.19.0030. | Radlader mit Bedienung   | 5,000                                | h       | .....                   | .....                  |
| 01.19.0040. | LKW Allrad und Dreiseitenkipper mit Bedienung                                    | 5,000                                | h       | .....                   | .....                  |
| 01.19.0050. | Tieflader mit Bedienung  | 5,000                                | h       | .....                   | .....                  |
|             | Summe 01.19.   | Titel 19 Stundenlohnarbeiten Tiefbau |         |                         | .....                  |
|             |  |                                      |         |                         |                        |
|             | Summe 01.  | Neubau einer Trafostation            |         |                         | .....                  |



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

**Zusammenstellung**

| <b>LV</b>     | <b>25E50401</b>                             | <b>EUR</b> |
|---------------|---|------------|
| <b>01.</b>    | <b>Neubau einer Trafostation</b>            | <b>EUR</b> |
| 01.01.        | Titel 1 Baustelleneinrichtung               | .....      |
| 01.02.        | Titel 2 Notstromaggregat                    | .....      |
| 01.03.        | Titel 3 Stationsgebäude                     | .....      |
| 01.04.        | Titel 4 Erdung und Blitzschutz Trafostation | .....      |
| 01.05.        | Titel 5 MS-Schaltanlagen                    | .....      |
| 01.06.        | Titel 6 Transformatoren                     | .....      |
| 01.07.        | Titel 7 Netzteilpufferung                   | .....      |
| 01.08.        | Titel 8 NSHV                                | .....      |
| 01.09.        | Titel 9 Unterverteiler                      | .....      |
| 01.10.        | Titel 10 Energiekabel                       | .....      |
| 01.11.        | Titel 11 Datenkabel                         | .....      |
| 01.12.        | Titel 12 Installation Trafostationen        | .....      |
| 01.13.        | Titel 13 GLT-Meldungen                      | .....      |
| 01.14.        | Titel 14 Demontage- und Entsorgungsarbeiten | .....      |
| 01.15.        | Titel 15 FM- & DV-Technik                   | .....      |
| 01.16.        | Titel 16 Ausstattung DV-Raum                | .....      |
| 01.17.        | Titel 17 Stundenlohnarbeiten Elektro        | .....      |
| 01.18.        | Titel 18 Erdarbeiten                        | .....      |
| 01.19.        | Titel 19 Stundenlohnarbeiten Tiefbau        | .....      |
| <b>Gesamt</b> | <b>Neubau einer Trafostation</b>            | .....      |

**Gesamt 25E50401 Neubau Trafostation** .....

| <b>LV</b>     | <b>25E50401</b>                     | <b>EUR</b> |
|---------------|-------------------------------------|------------|
| 01.           | Neubau einer Trafostation           | .....      |
| <b>Gesamt</b> | <b>25E50401 Neubau Trafostation</b> | .....      |

Zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer aus ..... EUR  
in Höhe von 19,00 % ..... EUR  
..... **EUR**





Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

---

**Bieterangabenverzeichnis**

**01.03.0010. Vierraum-Betonstation LxBxH:**  
**9580 mm x 3020 mm x 3560 mm**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.05.0010. Mittelspannungsschaltanlage, Blockanlage, 4 feldbreit**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.05.0020. Störlichtbogenabsorber**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.05.0030. Auslösespule**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.05.0040. Kabelsockel 250 mm**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.05.0050. Verriegelungsschere**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

---

**Bieterangabenverzeichnis**

**01.05.0070. USB Adapter Schutzrelais**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.06.0010. Drehstrom- Öltransformatoren 400 kVA**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.07.0010. Netzteil mit Akkupufferung**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0010. Einspeisefeld 500 mm**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0020. Abgangsfelder 800 mm**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0030. Abgangsfelder 600 mm**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0060. Leistungsschalter 630 A mit Motorantrieb**

(TB61)



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

---

**Bieterangabenverzeichnis**

Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0070. Leistungsschalter 630 A ohne Motorantrieb**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0080. Leistungsschalter 250 A**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0140. Multifunktions-Netzanalysator**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0150. Energieverbrauchszähler**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.08.0270. Überspannungsschutzgerät Kombi Typ 1 u. 2**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

---

**Bieterangabenverzeichnis**

**01.09.0010. Wandverteiler Aufputz 800x550**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.12.0210. Systemdeckel HSI 150 - D3/60**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.12.0220. Systemdeckel HSI 150 - D7/34**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.12.0230. Verschlussstopfen VS60**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.12.0240. Verschlussstopfen VS34**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.12.0270. FR-Kunststoffleuchte 1 x 26 W, LED**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.12.0280. Wandleuchte, schlagfest**

(TB61)



Verdingungs-LV - Kurztext -

Projekt: 02911\_E2\_0004 Neubau Truppenküche 300 VT  
LV: 25E50401 Neubau Trafostation

---

**Bieterangabenverzeichnis**

Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.12.0290. Wandkonvektor**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.15.0010. Wandverteilerschrank**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.15.0080. Datenkabel S-FTP J-02YSCH 4 x 2 x AWG 22**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.15.0120. Netzwerkschrank**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'

**01.15.0140. Kabelführungsbügel**

(TB61)  
Angebotenes Fabrikat: '.....'  
(TB62)  
Angebotener Typ: '.....'



Verdingungs-LV - Kurztext -

**Projekt:** 02911\_E2\_0004 **Neubau Truppenküche 300 VT**  
**LV:** 25E50401 **Neubau Trafostation**

---

**Bieterangabenverzeichnis**

**01.15.0150. Rangierpanel 19“ – 1HE**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.15.0180. 19" Patchpanel für RJ45-Kat.6A, 500MHz.**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'

**01.15.0190. 19“ Patchpanel für RJ45-Kat.3 mit 50-Port**

(TB61)

Angebotenes Fabrikat: '.....'

(TB62)

Angebotener Typ: '.....'